4大跡象 二次衰退恐難免

中國製造業下滑 歐債危機無解 索羅斯:美國已陷入二次衰退

編譯中心

綜合23日電

華爾街日報報導，中國製造業活動下滑，歐元區債務危機找不到解答，歐美政治僵局依舊，股市則在層層陰影籠罩下重挫，種種跡象都令人擔憂二次衰退即將降臨。

華爾街日報本月進行的調查顯示，專家預期美國陷入衰退的機率超過三分之一。

世界銀行總裁佐力克說，「世界已進入危險區」，他對主要經濟體逃過另一次衰退的信心，「隨著點點滴滴出現的經濟消息，每天都不斷地削弱」。

投資大師索羅斯更指出，美國實際已陷入二次衰退，而美國內政黨惡鬥，共和黨阻攔歐巴馬總統財政刺激方案，是美經濟復甦遇阻的主因之一。

前墨西哥央行總裁歐帝斯說：「許多我們在2008年金融危機中見到的徵兆，如今又在歐洲浮現。」他表示，全世界可能即將面臨「或許是有史以來最長的金融危機。」

快速成長的中國是帶領世界走出上一波衰退的主要功臣，但其經濟引擎似已運轉得不如以往可靠。匯豐控股公司22日公布的9月中國製造業採購經理指數(PMI)預覽值從8月的49.9降到49.4，跌破50代表產業萎縮。

包裹運送業者聯邦快遞公司表示，亞洲景氣下滑，特別是中國電子業出貨減緩，導致該公司最近一季國際優先包裹運送量萎縮4%。

經濟學家說，目前的風險在於消費者可能繼續節約支出，讓衰退的恐懼變成真實。歐洲的消費者尤其緊張，歐盟執委會22日表示，歐元區的消費者信心跌到兩年來最低。

索羅斯認為，美國經濟已經進入第二次衰退，共和黨人反對歐巴馬總統的刺激經濟計畫是禍因之一。

索羅斯日前在接受CNBC財經新聞網採訪時表示，歐元區的決策者一再發生錯誤的政策轉換，在歐洲創造的一種局面對全球金融系統的威脅，比2008年李曼兄弟銀行倒閉更大。

他認為歐元區一些小國可以違約，與單一貨幣區脫離。但索羅斯同時提出警告，如果沒有事前計畫就貿然而行，會對全球經濟構成很大威脅。

索羅斯還說，他相信所謂的三駕馬車(Troika)－歐盟、歐洲中央銀行和國際貨幣基金，將向債務沉重的希臘提供的下一波援助，但他強調，歐洲救援基金的創設將在今年12月決定是否繼續援助希臘。

金價狂瀉 本周跌近一成

油價跌破80美元

編譯中心

綜合23日電

金價23日大跌逾100美元，甚至跌破每盎司1650美元，主因部分投資人賣出黃金以填補其他資產的損失。油價每桶也跌破80美元，

在市場擔心決策者在防止全球經濟再陷衰退上已無計可施之下，商品行情本周一瀉千里。金價自6日觸及1923.70美元天價以來，已累跌9.5%。

Encompass Fund聯合投資組合經理貝洛(Marshall Berol)表示：「為了滿足保證金的要求，投資人開始拋售黃金，可能會看見資產報酬率。金價從高峰大幅回落。」

紐約12月交割的黃金期貨價格重挫105.80美元或6.1%，收1635.90美元。此收盤水準使本周期金跌幅達9.9%。

高盛集團(Goldman Sachs Group Inc.)調降美國、歐元區和日本的成長預估，且蘇格蘭皇家銀行集團(Royal Bank of Scotland Group Plc)預測歐洲經濟將「全面衰退」。

法國農業信貸銀行集團(Credit Agricole SA)駐倫敦的分析師巴爾(Robin Bhar)說，「目前經濟出現螺旋式下降，沒人知道何時會停止。」

因20國集團(G20)許下將解決風險攀高問題的承諾，未能舒緩投資人對全球經濟恐瀕臨新一波衰退邊緣的疑慮。

紐約原油期貨價格下跌0.8%，同時銀、鉛、黃金和鋅價的跌勢，將由24種商品組成的史坦普GSCI指數拉低至去年12月以來最低水準。

市場對世界各國央行將採取協調一致的措施避免金融危機的揣測，油價盤中跌幅一度縮減。康乃狄克州史丹福(Stamford)分析師麥克吉利安(Gene McGillian)表示：「過去幾天相當瘋狂，看來投資人對經濟的憂慮會持續影響市場。」

紐約11月交割的原油期貨價格挫跌66美分，收每桶79.85美元，為8月9日以來首度收在80美元以下。

數萬巴勒斯坦人23日聚集在約旦河西岸拉馬拉市街頭，觀看巴勒斯坦總統阿巴斯在紐約聯合國總部演講的投影畫面，並搖旗慶祝巴勒斯坦正式遞交入聯申請。(歐新社)

巴勒斯坦入聯 以:先謀和再建國

編譯中心

綜合紐約聯合國總部23日電

巴勒斯坦總統阿巴斯23日不顧美國和以色列的反對，正式向聯合國安全理事會提出歷史性的加入聯合國案，寄望藉此獲得聯合國的正式承認，邁向建立巴勒斯坦國。他在聯合國大會發表演說，並向聯合國秘書長潘基文遞交申請書，贏得持久不衰的掌聲和歡呼聲。

以色列總理內唐亞胡則在不到一小時後向聯大表示，巴勒斯坦入聯為時過早，此舉是在「建立一個沒有和平的國家」，因為它沒有先處理對以色列極為重要的安全關切。他說，巴勒斯坦人擁有的不只是阿巴斯所說的「希望和夢想」，還有1萬枚飛彈和伊朗供應的「Grad」火箭，以及無數湧入加薩地區的致命武器，都可能用於對付以色列。

內唐亞胡在聯大演說時表示，巴勒斯坦應先與以色列謀和，然後正式建國，此一目標應經由「兩國解決方案」達成，意即巴勒斯坦也應承認以色列國。

他說，如果謀和實現，以色列將是第一個承認巴勒斯坦的國家。

1988年11月，流亡的巴勒斯坦解放組織(PLO)議會宣布成立「巴勒斯坦國」(State of Palestine)，其後許多國家予以承認，但很多國家只是模糊地表態，而且巴國宣稱的領土，許多在以色列占領下。

紐約時報報導，阿巴斯提出正式入聯申請後不久，美國、聯合國、歐洲聯盟(EU)及俄羅斯(通稱中東問題四方)，已就重啟以、巴會談的條件，達成協議。

相關報導見A5

李秦 獲任勞瑞爾大學名譽校長

【多倫多訊】著名的華裔商人、投資家和慈善家李秦(Michael Lee-Chin)，被多倫多的威爾弗里德・勞瑞爾大學(Wilfrid Laurier University)任命為名譽校長，就職典禮將於今年10月28日舉行。

此項任命獲得勞瑞爾大學董事會無異議一致通過，之後又獲得學校理事會的全票支持。李秦的前任John A. Pollock自2008年3月31日起就擔任該校名譽校長，李秦的任期將從10月28日開始。

勞瑞爾大學校長Max Blouw表示，李秦在商業和投資領域所取得的成就獲得了全球公認，而他的博愛和在慈善方面的功績也不相上下。在勞瑞爾大學成立百周年，並正在為創造下一個輝煌的百年打基礎的時刻，李秦是名譽校長這一關鍵角色的最理想人選。

勞瑞爾大學於1973年轉變為公立大學，李秦是自那時起的第八位名譽校長。他同時還是學校董事會和理事會成員，並擔任理事會榮譽學位委員會和發展委員會成員。

李秦對獲得勞瑞爾的任命感到莫大的榮幸，期待盡己所能幫助學校建立良好的聲譽，以別具一格的辦學特色，以滿足21世紀學生的需求。

作為加拿大最成功的企業家之一，李秦經常被富比世雜誌(Forbes magazine)列入年度億萬富豪榜。他的慈善事業也涉及廣泛的領域，2003年，他曾捐贈3000萬元用於安省皇家博物館的翻新改造。

李秦1951年在出生牙買加，年輕時曾在家族雜貨店及遊艇上的輪機倉工作。19歲時來加拿大，在麥馬斯特大學攻讀土木工程學。32歲時貸款50萬元收購Mackenzie公司的股票，四年後股票增值了七倍，成為他掘的第一桶金。現在他是Portland控股有限公司的主席。

李秦獲得過多項獎勵和榮譽，包括牙買加勳章、加拿大年度企業家、加拿大青年商業基金終生成就獎等，並獲得勞瑞爾大學榮譽法學博士和多所海內外大學的榮譽學位。

李秦被任命為勞瑞爾大學的名譽校長。
(取材自Minorityfortune.com)

ファイン FINE
日本養生青汁權威
日本優の源 青汁

日本優の源青汁含豐富的膳食纖維、礦物質(鉀、鎂、鋅、銅、錳、鐵、碘)、鈣質、葉綠素、維生素A、維生素C、強健骨骼的維生素K、B-胡蘿蔔素、葉酸、SOD等活性酶(也稱活性酵素)，幫助補充平時攝取充足蔬菜的養分。

攝取均衡營養，是一種最天然及健康的方式，自動調節身體達到最佳狀態，原理是充足食物纖維幫助排除腸道內毒素(腸道內的糞便如不及時排出，毒素會重新被腸壁吸收，進入血液)，充足的葉綠素能夠淨化血液、消炎殺菌，排除重金屬、藥物毒素。足夠的SOD等活性酶才能有效排解體內的農藥、化學毒素，抵抗過氧化物自由基，防止細胞變異，使身體得到健康；日本優の源青汁適合任何人士長期飲用。

日本優の源青汁功效：消除疲勞、消除宿便，減肥瘦身、養顏美容、有效去除臉部黑斑、老年斑、青春痘各類問題；防止心血管疾病；降低血壓、血脂、血糖；增強肝腎功能，緩解腸胃炎症。

日本優の源青汁主要成分和功效
採用無農藥栽種日本九州出產的麥綠素、羽衣甘藍、苦瓜、再加上消化糊精、麥芽糖等製成為可口的青汁，幫助攝取一天所需維生素、礦物質，特別適合蔬菜不足之人士服用。

大麥若葉：含有豐富的礦物質、維生素C，有菠菜的30倍以上B胡蘿蔔素，其它還含有鎂、銅、鋅、鋅等較多的礦物質。

羽衣甘藍：在健康有機蔬菜的氧自由基吸收力排名中，羽衣甘藍高居榜首，營養價值非常高。特別是維生素A，牛奶2倍以上的鈣，其它還有葉綠素、食物纖維、葉酸、蛋白質等。

苦瓜：在日本是經常被食用，營養價值非常高的野菜，含有多量的食用纖維、鐵分、鋼等礦物質，維生素C相當於番茄的5倍，有清腸及預防高血壓的效果。

加拿大總代理 加美科研製藥 416-298-1228 www.billbeauty.com
總經銷 雅权貿易有限公司 416-298-6789
康加美健康補品專賣店

反憎同志教學 無須通知家長 安省長麥堅迪挨批

多倫多教育局新教學指南 意外引起政壇口水戰

加通社

多倫多23日電

23日進入安省省選最後兩周時間，自稱是教育省長的麥堅迪卻遭指責，他在學校實施反憎恨同性戀等教學課程方面不預先知會學生家長。

多倫多教育局更新了2011年教學課程指南，其中有供幼稚園至高中12年級教師使用的涉及反憎恨和排斥同性戀的所謂「防範憎恨和排斥同性戀」（Challenging Homophobia and Heterosexism）的內容。

更新後指南長達219頁。指南建議，教師在課堂上教授性別歧視、同性戀恐懼症、非傳統家庭等課程時無須知會家長。

安省保守黨領袖胡達克說，這個做法是錯誤的。

不讓家長知情 不妥

安省自由黨政府去年原本計畫自小學三年級開始向學生教授設計同性家庭、性傾向等課程，因宗教團體和保守人士的反對，後取消這個計畫。胡達克在談及多倫多教育局新教學課程指南時說：「這是麥堅迪政府典型的做法。我認為告訴教師不讓家長知情，這是錯誤的。」

麥堅迪23日也表示不同意多倫多教育局不通知學生家長的做法。他在接受媒體採訪時說：「很顯然，我鼓勵教育局與家長交流，確保事情做得對。我認為，家長有必要知曉教室裡教的是什麼內容。」

多倫多教育局回答說，教育局在開學初就向家長去信，說明新學期要教授的內容，但沒有凸出說明其中某一個課程。

多倫多教育局「防範憎恨和排斥同性戀」指南建議學校在教師講授涉及同性戀、雙性戀、變性等課題時，不要向學生家長或監護人去函或寄送准許信。

該指南總結說，如果學校把性傾向或防範同性戀恐懼症等課題與其他課題區別對待，這個做法就會被解讀為「屬歧視行為」。

侵犯人權？ 要當心

指南還建議，學校在教師講授防範同性戀恐懼症課程時，不要遷就學生家長以宗教信仰或者其他理由而讓學生缺席的要求。

指南稱：「如果家長以宗教信仰理由讓他們孩子缺席涉及性傾向或同性戀等課程，這個屬於侵犯人權的范疇，學校不應予以遷就。」

胡達克說，應該由家長教育自己子女涉及歧視、容忍和霸凌等內容。

多倫多教育局的教學指南也包括鼓勵學校開設涉及使用特殊俚語，像fag、dyke、queer等傷人的詞語都要交付課題討論，讓學生知曉它們的意思和為什麼會使用它們會傷害他人。

自從去年省府撤銷了在小學三年級開始的涉及性取向和同性家庭等性教育課程之後，胡達克一直抱怨自由黨政府想把成人概念灌輸給孩童。

學生家長 都應被通知

安省新民主黨領袖賀華絲認為，在學校課堂上講授的性取向等類似內容，學生家長都應該事先獲得通知。安省新民主黨希望這些內容在學校課堂上教授。她解釋說，有的家長知曉如何教育孩子，有的家長則不一定有相關知識，況且講授方法也是個大學問。

麥堅迪23日在多倫多一家健保中心展開競選活動。（加通社）

安省北部辯論會 麥堅迪缺席 遭選民譏笑

新民主黨、保守黨攻擊火力都轉向他

加通社

安省雷灣23日電

安省自由黨領袖麥堅迪23日缺席由安省西北部市鎮協會組織的安省北部問題辯論會，另外兩個政黨趁機批評麥堅迪不關心安省北部民生，而在辯論會場外，更有民眾帶來母雞，以嘲笑麥堅迪像雞一樣膽小。

安省北部會議在雷灣酒店（Thunder Bay Hotel）舉行，以往省選中投票給自由黨或新民主黨的當地選民朗彼得（Peter Lang）帶來一隻雞在酒店外。他喊道：「我帶雞給麥堅迪。有人看見麥堅迪嗎？這是麥堅迪之雞。」

朗彼得說，北方問題辯論會要討論安省北部失業等問題，麥堅迪沒有來參加讓他感到失望和憤怒。

他補充說，麥堅迪這麼做不僅傷害了北方選民，而且傷害了他的北方選區候選人，他沒有來，是否就是要拋棄他們，讓他們落選？

辯論會開始後，新民主黨領袖賀華絲和保守黨領袖胡達克相互攻擊，但攻擊的最大火力卻都轉向缺席的麥堅迪。

胡達克說，麥堅迪缺席令人失望，安省西北有60間木材廠關門，2萬多份工作職位丟失，麥堅迪卻在安省北部最需要他的時候不見蹤影，今日辯論會缺席就是一例。

賀華絲在辯論總結陳詞時說：「安省北部長時間以來一直被認為本來就應該支持他們（麥堅迪自由黨）…。如果安省新民主黨當選執政，我們就會讓你們（安省北部選民）在省議會中有話語權。」

在辯論中，賀華絲和胡達克就九個問題進行陳述，兩人都是首次參加省長競逐，因此在辯論會中基本上都是重述此前已經公布的政綱，避免現在輕易許諾而日後陷入難以兌現諾言的窘境。

在安省107個議會席位中，安省北部有10個，安省現任自由黨政府在安省北部擁有其中7個。

安省新民主黨擁有餘下三個，據相關調查顯示，該黨在這次省選中會獲得更多席次，而安省保守黨也宣稱會從自由黨手上搶來一些席次。

麥堅迪解釋缺席這次北部問題辯論會時說，自由黨選戰之初就在安省新市（Newmarket）公布了涉及安省北部民生的政綱。

對於首次競逐省長的賀華絲和胡達克來說，這次辯論會被當作下周二多倫多舉行的省選辯論會的一次演練。

安省北部的一名選民23日在雷灣酒店辯論會會場外帶雞嘲笑麥堅迪缺席。（加通社）

萬錦民宅大火2死 疑涉凶殺

記者孫竟添

多倫多報導

萬錦市一家民宅於22日晚發生火災，夫婦兩人中妻子死於現場、丈夫受傷後不治身亡。約克郡警方懷疑該案並非尋常意外事故，可能涉及謀殺，凶案組現已介入調查。

警方發言人麥考倫（Blair McQuillan）表示，22日晚7時，位於16街與Markham Road附近Kentland Street上的一處民宅的車庫發生爆炸和火災，警員和消防員趕到後在車庫里發現一名42歲女性的屍身和一名48歲的受傷男子。傷者從火場中被消防員救出，全身大面積燒傷，後被送往Sunnybrook Hospital搶救，23日早不治而亡。警方暫時不清楚女性死者是否死於火災、或在火災發生前就已死亡。

消防員於22日晚趕到後很快撲滅火勢，但23日凌晨1時左右曾發生復燃。這家民宅僅車庫被燒，住宅本身毫發無損。該夫婦有一個19歲的兒子和一個17歲的女兒，火災發生時均不在家、倖免於難。子女曾被警方接走詢問，現在親戚家接受照顧。

警方表示，調查還在初期階段，火災的起因和死者的死因還不清楚，警方將於周六進行驗屍。麥考倫警官稱，就初步的調查看來，這樁命案「非常可疑」，可能不是一般的火災事故那麼簡單。

雖然警方沒有公布死者的姓名，但有媒體稱死者即房屋所有者是Krishan Misra和Anupma Misra。街坊鄰居說，這對夫婦平時性格溫和友善，丈夫在清理草坪時會順帶幫鄰居剃草。有鄰居稱他在22日晚看到有濃煙從車庫冒出，隨後當消防員將丈夫從車庫中救走時，還能看到車庫裡還有一個人，也不知是死是活。也有鄰居說這家人去年在後院舉行過一場婚禮。

死者的鄰居和親友稱，這對夫婦在此居住了七年，但很少和鄰居接觸。

警方以警戒線保護現場，土黃色布簾內即是發生火災的車庫。（記者孫竟添／攝影）

分租公寓涉違法被關 交換學生 被迫遷離

【多倫多訊】位於多倫多市中心的一所英語學習中心（ESL Centre）及分租公寓被下發驅逐通知，大約有90人不得不重新尋找容身之處，而租客中很多為國外交換學生。

這所由韓裔李氏夫婦（Dong & Joy Lee）承租和經營的（Marina-Centre），位於央街央威斯利街（Yonge St. &Wellesley St.），同時用於教授英語和分租。

公寓被隔成約100個7×10英呎大小的房間，布滿如同迷宮一樣的走廊，走廊牆壁上還有手寫的導航路標，譬如巴黎街（Paris Ave.）、摩洛哥馬拉喀什（Marrakech）等。租客每月需繳納400元的租金，如果每天只上2小時的英語課，每月學費為350元，而如果選擇全日制英語課程，每年學費為1萬500元。

市府相關部門稱，該建築屬於非法分租。由於受到指控，該語言中心經營者李氏夫婦也被勒令停止授課，關閉營業。

這處語言中心自從3月開業以來，證照及消防部門官員曾多次到訪，並發出25項違規通知單，而李氏夫婦表示，為達到要求已注資10萬元對房屋設施進行了整修。

這棟公寓的所有者是台灣成文建築（Cheng Wen Construction），其代表律師吳先生（K.B. Ng）表示，李氏違反了租約，給業主帶來很多麻煩，曾多次要求李氏出示相關證明及執照，但始終沒有結果。

SEABORN 野生 黑鱈魚/三文魚 專門店

黑鱈魚（Black Cod又名銀鱈魚），高檔深海魚，生長在大約400至600米的深海，現在數量很少。野生黑鱈魚主要產在加拿大的卑詩省北部和美國的阿拉斯加，富含奧米加3（Omega-3s），味道鮮美，大多地區的華人超市很難買到。

野生 黑鱈魚 價格：$12/磅起
野生 野生黑鱈魚頭 價格：$4.40/磅
野生 野生三文魚 價格：$6.90/磅
（整條購買黑鱈魚/三文魚，免費切片，2片一袋真空包裝）

大量供用煲湯佳品：黑鱈魚骨 $2/磅　紅鮭魚骨$2/袋；大比目魚骨$3/條；大比目魚頭$2磅

太平洋漁場直銷店，所以價格便宜！！

SEABORN多倫多店
2700Dufferin Street, Unit75
Toronto,ON M6B 4J3
Tel:416-784-1266
營業時間：10:00-18:00
（一周七天營業，節假日除外）

YAMAHA　YAMAHA MUSIC GALLERY
BACK TO SCHOOL
超低價

Electronic Keyboards　Guitar　Clavinova　Modus

大多市唯一 全新YAMAHA鋼琴 獨家代理

www.pianogroup.ca

PICKERING
1099 Kingston Rd
(Dixie Rd & Kingston Rd)
(905) 831-6388

THORNHILL
100 Steeles Ave. W.
(Yonge & Steeles Ave. W.)
(905) 731-7725

MISSISSAUGA
75 Watline Ave.
(Hurontario & Matheson)
(905) 361-5664

41310

Lotto MAX 2011年9月23日

08	16	24	27	30	38	40
特別號碼	18	安可號碼		1107050		

以彩票局開獎號碼為準 電話：416-870-8946

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
陣雨	多雲	多雲	陣雨
13~19℃	13℃	12~22℃	14~22℃

昨日股匯市

台股		休市
多指	↓ 99.65	11,462.87
道指	↑ 37.65	10,771.48
標普	↑ 6.87	1,136.43
那指	↑ 27.56	2,483.23

加元	
美元	0.9714
台幣	29.5683
港幣	7.5879
人民幣	6.2112

費拉逖：解決歐債危機 未達目標

出席G20 敦促歐盟痛下決心展示政治意志

加通社

華盛頓23日電

正在華盛頓出席20國集團（G20）財長歐洲主權債務危機會議的加拿大財長費拉逖23日說，在敦促歐盟和希臘為避免爆發新的經濟危機而採取痛苦的緊縮支出問題上，已取得了一些進展，但尚未達成目標。

在與G20集團財長會商後，費拉逖再度指出，現在全看歐盟的實際行動，再不迅速採取措施解決希臘的債務問題，便有可能再度爆發2008年那樣的全球金融行業崩潰危機。他強調：「我們需要歐洲展示政治意志，我們需要決心和明確。」

他敦促歐盟成員國領袖籌集必要的巨額資金，用於支持可能遭到希臘債務違約衝擊的歐洲銀行。他說：「現在的問題是這筆緊急基金是否足夠大，我們的意見是要大到足夠因應最壞的情形。」

加拿大總理哈珀和來訪的英國首相卡麥隆22日已表明，歐盟需要立即作出決斷，痛下決心解決歐盟主權債務危機，因為歐盟債務危機的不確定性不僅衝擊全球金融市場，並且已有將全球經濟拖入另一次衰退的危險。

英國財政大臣奧斯本更明確要求，歐元區必須在本年度的G20峰會11月舉行之前，採取能夠徹底解決希臘主權債務危機的措施。

希臘政府債務危機問題如此受到重視，是因為這有可能演變成危及全球金融體系的連鎖反應。最壞的情形可能會是這樣：希臘政府無法按時支付巨額國債利息，首先持有希臘債券的歐洲銀行不支倒地，然後全球各國與歐洲銀行有業務來往的金融機構也受到牽連，由此導致全球銀行信貸業務停滯，從而沉重打擊全世界的經濟運作，就如2008年美國李曼兄弟銀行倒閉，引發全球金融、經濟雙重危機的情形一樣。

世界貨幣基金組織總裁拉加德因此強調，必須確保銀行具有為經濟提供信貸服務的能力。

加拿大財長費拉逖23日敦促歐盟痛下決心解決主權債務危機。（加通社）

信心下降 全球面臨二度衰退

●目前暴跌的股市和匯市可能是另一場全球經濟衰退的序曲，這場經濟危機的起因是什麼，又會對加拿大以及全世界構成何種衝擊呢？請看以下問答錄。

問：為什麼僅僅兩多年後，世界面臨又一次經濟衰退危險呢？

答：這主要是歐盟部分成員國的政府債務危機和美國經濟沉痾不起，加上世界經濟新引擎中國成長率正在放緩，引起人們恐懼，而這樣的恐懼心理直接對股市和匯市構成衝擊。全球各地的投資者、交易員和外匯經理們擔心爆發新一輪的經濟危機，而深陷債務中的各國政府無力再透過刺激經濟成長措施救市。

希臘債務 殃及全球

問：金融市場為何對希臘的政府債務如此戰戰兢兢？

答：希臘政府債務危機問題特別受金融市場重視，是因為這有可能演變成危及全球金融體系的連鎖反應。如果希臘政府無法按時支付巨額國債利息，首先持有希臘債券的德國、法國等歐洲銀行會遭拖倒，然後全球各國與歐洲銀行有業務來往的金融機構也受到牽連，由此導致全球銀行信貸業務停滯，從而沉重打擊全世界的經濟運作，就如2008年美國李曼兄弟銀行倒閉，引發全球金融、經濟雙重危機的情形一樣。

歐盟內部 意見分歧

問：為何對希臘等國領導人的信心下降？

答：為了得到歐盟提供的巨額紓困資金，希臘政府正在大幅度削減公共部門雇員、退休福利，同時提高稅率，以縮小財政赤字。

可是，一方面希臘政府的這些削支、加稅措施遭到了希臘民眾罷工、罷市的激烈反抗，另一方面歐盟和美國、英國和加拿大等國家仍感到措施不夠有力，需要進一步加強平衡預算的動作。

在這種情形下，現在的希臘政府能否生存下去都存在疑問。與此同時，歐盟內部對如何挽救希臘和義大利、愛爾蘭、葡萄牙、西班牙等債務累累的成員國意見分歧，至今未能制定出一個徹底和明確的方案。

問：數月前還看上去前景光明，為什麼經濟情勢突然之間急轉直下？

減少支出 謹慎消費

答：消費者信心下降，公司變得更加謹慎，加拿大經濟成長率也已放緩。今年以來，多倫多股市主板TSX指數已下跌20%，令加拿大人在互惠基金和退休基金中的投資市值損失了數千億元，消費者因此減少支出，從而更進一步令加拿大經濟冷卻。

況且，美國經濟不景氣，令加拿大從汽車零件到能源、新聞紙、木材、機器設備等產品對美出口減少。這種狀況已迫使很多木材加工公司、肥料生產商轉往中國市場尋找商機。

加國經濟 成長放緩

問：加拿大經濟前景如何？

答：預期失業率將從目前的7.3%上升到7.7%，經濟成長繼續緩慢，政府赤字可能因為成長率緩慢而增加。一些悲觀的分析師預測，TSX指數要再下跌25%之後，才可能穩定下來。

中國角色 舉足輕重

問：中國在防止爆發二度全球經濟衰退之事上可以扮演何種角色？

答：中國在促進世界經濟成長上的角色非常重要，而且全球第二大經濟體的中國看來對金屬、原油、天然氣、食品和其他原材料無休止的需求，多年來一直是促使大宗商品價格上漲的主要動力。中國對自然資源商品的巨大需求，對大量出口原材料的加拿大非常有利，盛產能源的亞伯達、沙斯卡其旺和紐芬蘭，礦產大省卑詩、安大略和魁北克，都是中國市場的受益者。

可是，現在中國出口有放緩跡象，從銅、鎳到能源的價格都在下跌，這自然將對加拿大構成負面影響。

問：所謂的二度衰退發生機率到底有多大？

答：數月前，全球經濟陷入二度衰退泥淖的機率僅10%，但許多經濟學家現在認為已上升至33%。

（取材自加通社）

4警殉職6年後…

騎警擬配新防彈衣

加通社

愛民頓23日電

加拿大皇家騎警打算給一線警員配備防護功能更好的防彈衣，此事距離亞伯達省Mayerthorpe市四名皇家騎警警員遭槍擊死亡已有六年時間。

加拿大皇家騎警擬今年秋季向全國一線警員配發約2000件硬殼防彈衣（hard body armour），預計至2013年4月1日總共配發的硬殼防彈衣將達6800多件。

在第一批獲得配發硬殼防彈衣的皇家騎警警員中，有亞伯達省Mayerthorpe市皇家騎警警員。在2005年3月3日發生的皇家騎警警員遭槍擊身亡事件中，四名皇家騎警警員被一名嫌犯用半自動來福槍射死。嫌犯羅茲科（James Roszko）被另外一名警員射傷後開槍自殺身亡。

去年調查報告建議，有必要採取更佳措施，保護警員的安全。皇家騎警高級警官克內奇（Rod Knecht）去年3月在作證時說，硬殼防彈衣實際使用非常不方便。

度假動用直升機後…

防長又爆坐軍機參加龍蝦節

花費2萬5000元

國防部長馬達因乘坐公務飛機參加龍蝦節活動而受到批評（左圖，加通社）。上圖為加拿大政府的「挑戰者」公務軍機（取材自聯邦國防部網站）。

【多倫多訊】加拿大國防部長馬達因在紐芬蘭省度假時動用一架搜救直升機遭批評，但據新披露的文件顯示，他還動用一架政府公務機「挑戰者」軍機（Challenger）前往在諾瓦斯高沙省他自己選區裡參加一個龍蝦大餐活動。

馬達動用「挑戰者」軍機前往參加的龍蝦大餐活動是2010年7月在諾省舉行的第76屆匹克圖龍蝦節（Pictou Lobster Carnical）。

馬達使用軍機的時間發生在調動搜救直升機把他從紐省甘達河（Gander River）接出來的第二天。

馬達22日在眾院辯解說，使用「鸕鶿」（Cormorant）搜救機是為了親眼觀察該款直升機的實際搜救能力，而並非是個人使用，平時因日程安排，已多次取消觀摩安排，這次還特意縮短了在紐省甘達河的度假時間，以便能實際體驗其作業。

「鸕鶿」搜救機飛行耗費每小時3萬2000元，馬達實際使用時間約半小時。「鸕鶿」直升機把馬達送往甘達機場（Gander Airport）後，一輛「挑戰者」軍機把他送往安省倫敦參加一個政府項目宣布會。他次日再乘坐挑戰者軍機至哈利法克斯，以便能到他自己選區內參加年度龍蝦節。

按照政府規定，政府官員有公務時才能使用挑戰者軍機，馬達的辦公室解釋說，參加龍蝦節符合這個規定，馬達的匹克圖之行屬政府公務。

馬達在參加完龍蝦節後，乘坐普通班機前往卡加利參加牛仔節，他在卡加利逗留兩天。這次民用班機機票約1600元，費用遠遠少於一天前使用挑戰者軍機高達2萬5000元的耗費。

據本周披露的相關數據，今年6月動用挑戰者軍機的多數人為國防部官員，他們原本可以乘坐普通班機。6月挑戰者軍機總共使用時數165小時，費用約200萬元。因安保原因，加拿大總理哈珀和總督莊斯頓出行必須使用政府轉機，但不需要特別安保措施的其他政府官員使用政府專機去占了總使用量60%。

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY邵主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲、日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
東區華埠 華人主理
BMW TOYOTA HONDA ACURA
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
Dundas St. E. Queens St. E. Parliament St.
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李・汽車
工商進出口
貨運承攬・保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 李信慧小姐
台北：(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高雄：(07)330-7360 樓惠齡小姐
上海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深圳：(0755)8229-5433 孫熙潔小姐

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
買輪胎，到城市車行！
代理各家名牌輪胎，
Michelin, Toyo, Cooper
要修車，到城市車行！
保證質量，價格公道！
Waterloo 城市輪胎 新張開業
地址：25 Weber St. N. Waterloo N2J 3G5
電話：519-208-5698 / 416-900-2335

民國百年慶雙十 600人歌舞同歡

台灣語言文化協會主辦餐舞會 活動有社交舞、歌曲表演 氣氛熱鬧

多倫多台灣語言文化協會會長王珠娥主持「中華民國建國百年雙十國慶餐舞會」。（記者邱錦宇／攝影）

記者邱錦宇 多倫多報導

由多倫多台灣語言文化協會主辦的慶祝建國百年系列活動之一的「中華民國建國百年雙十國慶餐舞會」，於23日晚間在萬錦市世紀皇宮餐廳舉行。

多倫多台灣語言文化協會會長王珠娥表示，在建國百年之際，中華民族包容與寬大的民族特性，在蘊涵豐富的台灣語言與文化中，得到充份體現。王珠娥表示，欣逢雙十國慶，相信在海內外全體中華民國子民的努力之下，定能歡欣的迎接下一個百年國慶的到來。

陳文儀（後排右四）、王珠娥（後排右三）、歐宏偉（前排左一）等合唱愛國歌曲。（記者邱錦宇／攝影）

由於昨晚的慶祝活動是以餐舞會的方式進行，因此在用餐及主席致詞之前，就已經有社交舞愛好者在中央舞池婆娑起舞，現場演唱的舞曲則包括英語、粵語、台語及國語等歌曲，而其中尤以翻唱台語民謠「補破網」及國語歌曲「滿場飛」最受到歡迎。

到場的賓客當中，除駐多倫多台北經濟文化辦處處長陳文儀、文化中心副主任歐宏偉外，台僑社區團體如中華民國退伍軍人協會理事長吳龍光、台灣僑民社區服務中心董事長林麗娟等人亦獲邀出席。

據主辦單位統計，昨晚近600人到場參加，晚會至午夜12時結束。

護肝籌款 會計師義賣獻愛心

【多倫多訊】為了幫加拿大肝臟基金會籌募肝病的研究及教育經費，一群具有愛心的會計師23日上午11時至下午4時，在萬錦市大都會廣場舉辦「護肝獻愛心，義賣小市場」籌款活動，籌得千餘元。

由德勤加拿大（Deloitte）合夥人鄭厚基（Oscar Cheng）以及中國服務組總監袁群娟（Loretta Yuen）帶領的12人義工團，也熱心向民眾推銷。

袁群娟表示，「在德勤義工日（Impact Day）參與這項活動，很有意義，不但能發揮環保精神，又能行善助人。在加拿大，每十個人中就有一人患有肝病，義賣所得將全數捐予肝臟基金會。

即將榮調至北京任職的鄭厚基，曾為肝臟基金會華人委員會的董事，深知肝炎的宣導防治對華人十分重要，因此推廣護肝運動刻不容緩，樂見各界人士踴躍參與及加入義賣活動。

此外，大都會廣場的義工媽媽們當日共籌得1000多元善款。她們更將在接下來的每個星期五繼續義賣。

更多資訊在網站www.liver.ca或致電1-800-563-5483。

護肝籌款活動的主辦方代表與義工等合影，前排右三為袁群娟，後排右三為鄭厚基。（圖：主辦單位提供）

綠燈穿越人行道 老人遭汽車撞死

【多倫多訊】75歲老人23日傍晚在過馬路時被一輛小型汽車撞倒，傷重身亡。

事故發生於晚上7時10分，地點位於迪克遜路夾馬田高夫路（Dixon Rd. & Martin Grove Rd.）。這名老人在綠燈時穿過人行橫道線時，遭一輛汽車撞傷。老人頭部受重傷，被送往新寧醫院（Sunnybrook Hospital）後搶救無效而死亡。交通部門正調查此案。

火燒自家詐保險金 獲判12年

馬格諾10年前聯合他人縱火企圖騙保險費，23日被安省最高法院判處12年徒刑。（CityNews）

【多倫多訊】多倫多商人馬格諾（John Magno）涉嫌十多年前慫恿他人聯合燒毀自家經營的建築物料供應店Woodbine Building Store以企圖騙取保險費，火災曾迫使附近居民大規模疏散。安省高等法院（Ontario Superior Court）23日宣判馬格諾12年有期徒刑。

高等法院法官法官杜杉（Todd Ducharme）稱，馬格諾詭計多端，曾給附近無辜居民帶來傷害，而縱火初衷正是因為貪婪。

陪審團今年6月裁定馬格諾二級謀殺罪名不成立，但過失殺人及另外三項縱火罪名成立。

這起火災發生在2001年12月25日位於丹福夫大道（Danforth Ave.）的Woodbine Building Store的建築材料供應店，火災重大引起爆炸，當時動用了171名消防員救災，並造成50多戶居民被迫疏散，而發生火災的店面正是馬格諾與其兄弟共同擁有經營。

火災造成縱火者22歲青年賈瑟維（Tony Jarcevic）死亡，而在場的縱火策畫人帕斯卡尼斯（Sam Paskalis）也嚴重燒傷住院數月。

杜杉說，發生時間正值聖萬家團聚的聖誕節，而馬格諾為了貪圖拿到300萬的保險費卻做出如此大逆不道的犯罪行為。杜杉法官宣判，馬格諾之前的拘押時間算作兩年，還剩下十年服刑時間。

女童轉院突不治 密市警介入調查

【多倫多訊】警方23日表示，密西沙加一名三歲女童於本周突然病逝，命案調查組正介入調查。

皮爾郡警方警員布瑞德伍（Peter Brandwood）說，這名女童20日先是在一家Walk-in診所看病，經過檢查後轉到當地的延齡草醫院（Trillium Hospital）做檢查，女童病情危急又轉到多倫多病童醫院（Toronto's hospital of Sick Children），但最終搶救無效於21日死亡。目前皮爾郡命案調查組以及特殊受害人小組（Special Victims Unit）正聯手調查此案。

約郡 年度預算結餘2500萬

【多倫多訊】由於多項公共計畫延後實施、固態垃圾處理、士巴丹拿地鐵線擴展至旺市工程延後及政府部門暫停招聘員工等，因此約克郡2011年的年度預算將有約2500萬元的結餘。

雖與2010年比較，約克郡今年預算結餘金額較去年為少，粗步估計，約克郡政府2011年的年度總支出的各項費用佔全年總預算的93%，其結餘的金額大約為2540萬元。

約克郡指出，年度總支出結餘的項目包括，延後實施的約克郡大眾交通系統（YRT）網站更新計畫省20萬元：大眾交通系統被廣泛使用省220萬元：北部都會地區垃圾桶（blue box）更新計畫重新評估省100萬元：Kleinger的汙水處理設備更新計畫延後實施省270萬元：市民緊急庇護使用量減少省40萬元：Keswick警急救護站建設花費低於預期：警用車設備強化花費遠低於預算：而最大的節省經費來源，在於士巴丹地鐵線旺市站的工程延後。

遺失皮夾20年 麻煩不斷

【多倫多訊】男子蓋斯特（Patrick Guest）由於1990年於艾傑克斯（Ajax）一處的體育館遺失皮夾，內有其身分證件，當時雖已報警，但並未想太多，不料日後接二連三來的帳單，卻讓他往後20年當中，為身分遭盜用案數次致力澄清自己的清白。

蓋斯特表示，1990年遺失皮夾，1992年某日收到一份他在奧旭華（Oshawa）綜合醫院護頸支架的200元帳單，現年已42歲的蓋斯特表示，他從未去過當地。

然而這才是問題的開始，從此，蓋斯特更不斷的接到接踵而來、要求他繳交的停車費，於是他必須提出不在場證明，每當法庭傳訊時，蓋斯特便必須出庭作證，證明他不在停車現場。

而這樣的親身出庭作證，讓蓋斯特過去數年中幾已跑遍大多地區的各個法庭，並且至少讓他花費2000元以上的各式費用，就只為了證明他沒有去過那些停車場的「清白」。

終於在上周，杜蘭郡警隊逮獲一名嫌犯蘭德瑞（Gilbert Landry），經警方調查，該名嫌犯應就是在過去19內年，不斷冒用蓋斯特身分，四處作案的嫌犯，最後蘭德瑞遭起訴，蓋斯特身分遭盜用總算得以真相大白。

警方提醒民眾重視身分遭盜用的問題，至於蓋斯特則表示，要隨時注意自己信用卡使用的每一筆數額，他打算重新申請社會保險卡，以確保這項身分遭盜用的噩夢不會再度重演。

秋季用水 市府教你省荷包

【多倫多訊】秋季來臨，多倫多市府提出若干有益於環保的建議，同時幫助市民省錢節水，預防住宅地下室遭雨水浸泡。

游泳池注意排水

若游泳池是採用氯消毒，在清空游泳池前，請將池水進行脫除氯處理，再通過排雨水系統排放。鹽水游泳池則應小心經家庭內部去水系統排放。

草坪靠栽種保濕

在秋季額外播種一些黑麥草(ryes)或羊茅草(fescues)，來年春季草坪將會增厚，有助於降低草坪的用水量。

家庭用水防滴漏

不可忽視抽水馬桶的滴漏，其浪費的水量是造成水費帳單飆升的主因。馬桶滴漏令人察覺不到，檢查方法是在水箱中滴入食用色素，觀察廁盆中的水是否變色，若很快就變色，表明馬桶需維修。開學後需要換洗的衣服增多，使用高效的滾筒式洗衣機，並在積存足夠衣服後，一次過洗滌。

廚房傾倒要過濾

洗碗機應滿載才開動，避免殘餘油脂傾倒入排水溝，廚房油脂和餘油應以吸油物質吸收後放入綠色垃圾桶。

為避免地下室溢流氾水，應常清除掉落到落水管和去水管的雜物，將地下室窗戶的天井密封，修補地下室牆壁裂縫。

不要將落水管與下水道連接，也助防止地下室遭水淹，並避免將受污染雨水排放到城市下水系統。

欲了解如何隔斷落水管與下水道，可瀏覽網站：http://www.toronto.ca/water/downspout。

任何保險需求…
好鄰居代理人都幫得上忙
想知道：
汽車、房屋、人壽、商業…等保險
詳細內容，請立即與我聯絡，
我們在您左右。
Kitty M. Lai, CFP, CLU
91 Rylander Blvd., Suite #202
Scarborough, ON. M1B 5M5
Bus: 416-281-6164
有個好鄰居 STATE FARM INSURANCE 日日好安心

羅偉光 駕駛
國、粵、英語
專教大多市各地區
急考 排期特快
新車足鐘當實
專業經驗G1,G2
負責人：JOHN LAW
TEL:(416)580-9328

Academy for Mathematics & Science
為新學年作好準備
25年經驗，證明本課程成績卓越能在6個月內改進閣下子女的數學成績
* 資深導師、細心指導
* 提供由 Grade 1 至12 輔導課程
* 因應不同水平，為每學生設計不同之課程
* 每天進度報告
免費數學水平測驗，請即預約
現更提供全新英語、寫作課程、學前及課餘輔導
9019 Bayview Ave. Unit 2B
905-882-2213

歡迎訂閱世界日報
416-778-0888發行部

你對時局了解多少？
天天看世界日報，見識日日增三文
訂報專線：416-778-0888

健康版 Health 醫藥養生 保健指南 周一～六刊出

41307

省選點將錄

路瑞達：為省民不為黨派

21歲華裔大學生 心懷改變現狀願景 獨立參選省議員 關注政府效率、透明度

小將路瑞達獨立參選，挑戰三大政黨候選人。（記者孫竟添／攝影）

記者孫竟添

多倫多報導

出生於1990年，年僅21歲，就讀於約克大學舒立克商學院三年級的路瑞達，心懷改變安省現狀的願景。他以獨立候選人身分參與橡樹嶺／萬錦（Oak Ridges-Markham）選區的省選，拒絕加入各大政黨，只因「為省民而不是某一個黨派爭取利益」。

路瑞達說，他之所以沒有加入任何黨派，是因為幾大政黨都是為了自己集團的利益而行事，未必能真正代表選民說話，競選時做出的許多承諾最後都不了了之，令他非常失望。因此，路瑞達決定不代表任何政黨，獨立參加省議員的選舉。

路瑞達所在的橡樹嶺／萬錦選區是安省最大的選區，2006年時就有15萬人口，其中約3萬為華裔。與路瑞達競爭的對手包括自由黨的何潔思（Helena Jackzek）、保守黨的瓦希夫（Farid Wassef）以及新民主黨的Joe Whitfeld。

路瑞達認為，和其他候選人相比，他既有優勢也有不足。例如保守黨候選人瓦希夫是藥劑師，曾有不良操作紀錄，但他還是大學生，「一張白紙、清清白白」；而且瓦希夫表示，競選省議員成功後，會繼續兼職藥劑師的工作，但他決心在競選成功後暫時中斷學業，全身心投入到省議員的工作中。雖然經驗較淺，但路瑞達願付出比其他候選人更多努力、投入更多熱情。

五年前和父母從瀋陽移民加拿大的路瑞達，直言自己移民之後才開始對民主政治產生興趣，他最關心的是政府效率和透明度的問題。路瑞達表示，政府的工作效率應該盡可能地向私營機構靠攏，一旦效率提高了，成本就下降了，就有更多的結餘用於醫療、教育、交通等公共事業的建設上。同時，在不影響公共安全和機密的前提下，政府應該將更多的文件在網上公開，方便省民查詢、監督。

由於獨立參選，路瑞達的競選團隊大多由他的朋友、同學和家人組成。雖然精力和經費有限，但路瑞達說，願盡可能的將自己的聲音傳達出去，讓更多的華裔特別是年青人關心、參與民主政治。

中國工商報業訪問團 訪世界日報

圖與文

記者翁曉青

中國工商報業海外訪問團23日上午訪問世界日報多倫多社，世界日報總編輯车善福（右四）、廣告經理林鳳雲（右二），接待了由中國工商報網絡技術部主任高凱鋒（左四）帶領的訪問團。雙方互相介紹了各自的運作方式、市場營銷、發行規模、讀者定位及傳統媒體向數字媒體的轉換等。代表團一行六人，包括遼寧省工商管理局、內蒙古工商局、江西省工商局、海南省工商局、瀋陽市工商局的處、局級負責人。他們還參觀了世界日報的各業務部門及印刷廠。

投資各有風格，平台由您選擇

轉用全國第一、屢獲殊榮的道明宏達理財優惠投資經紀[1]，盡享自管優惠投資強勢：

免費交易 150次[2]

- 三大交易平台供選用：
  - 股市通交易平台 (Active Trader)，備有繁體中文版
  - 環球股市交易平台 (Global Trading Platform)，接通全球 10 大股票市場，讓您買賣香港及其他亞洲及歐洲證券
  - thinkorswim 交易平台，讓您在期權市場大展拳腳
- 極速執行交易指令
- 專業國、粵語投資代表 7 天 24 小時做您的後盾，助您投資信心十足

立即轉用道明宏達理財優惠投資經紀！

詳情請瀏覽 www.tdwaterhouse.ca/trade

TD

[1] Surviscor(www.surviscor.com) 為獨立評級機構，對加拿大優惠投資經紀服務進行評級。根據 Surviscor 2011年春季發表的網上優惠投資經紀評審報告指出，在全加拿大的優惠投資經紀公司當中，道明宏達理財 (TD Waterhouse) 在整體排名第一，分別在主要項目及分類項目中榮獲最多最高榮譽。查閱有關評級排名的全部結果，請瀏覽：http://www.surviscor.com/scorView/Reviews/OnlineDiscountBrokerage/2011Spring/。

[2] 優惠適用於 2011年9月12日至2011年10月31日期間，在道明宏達理財優惠投資經紀開設賬戶，存入最少 $25,000，並採用道明宏達理財股市通或 thinkorswim 易平台進行買賣的客戶。免交易費優惠只適用於以上其中一個交易平台，在道明宏達理財開設新賬戶，並從其他投資經紀轉入最低$25,000 資產所涉及的轉戶費，客戶可就轉戶的每間財務機構獲得 $150 轉戶費回贈。所有免費的交易須在開戶及存入資金後3 個月內完成。在開戶首3 個月內進行的交易，佣金收費分別為：股票劃一收費 $7，期權則收費 $7，另加每份合約 $1.25。通過股市通交易平台進行的交易：免交易費的優惠總值最高為 $1,050 加元。每項交易之適用佣金將自動從賬戶及轉入資金(存或轉入現金/證券)時所享有的免費佣金扣除額中扣除。適用於美國股票及證券交易的美元佣金，[illegible]之佣金。繼續採用此等服務須受道明宏達理財優惠投資經紀股市通交易平台賬戶的電子經紀服務客戶協議書 (TD Waterhouse Electronic Brokerage Services Customer Agreement) 內的附加條文約束。通過 thinkorswim 交易平台進行的交易：免交易費的優惠總值最高為$1,050 美元，每項免費交易將按照上述列表收取美元佣金，並在交易後10天內把相應款項退還入您的賬戶內。佣金退還額將從您在轉入資金時所享有的免費佣金扣除額中扣除。在此項優惠結束後，您可能需要按照《道明宏達理財優惠投資經紀佣金列表及披露聲明》所列的詳情來支付費用及適用之佣金。優惠或會隨時更改、延長或取消，恕不另行通知。不可與其他優惠一併使用。

道明宏達理財優惠投資經紀是道明銀行 (The Toronto-Dominion Bank) 附屬機構道明宏達理財加拿大有限公司 (TD Waterhouse Canada Inc.) 的部門。TD Waterhouse Canada Inc. is a Member of the Canadian Investor Protection Fund。所有商標分別為其擁有機構之產權。®/道明 (TD) 標誌及其他商標均是道明銀行或其在加拿大及/或其他國家之全資附屬公司的產權。

本文為中文譯本，僅供參考之用，如有歧義，一切以英文原文為準。

多市土地轉移稅 地產局：應取消

【多倫多訊】多倫多市地產局日前重申先前送交多倫多市政府城市執行委員會簡報的內容，並進一步說明有關多倫多市徵收土地轉移稅，並非解決市府財政問題之道。

地產局指出，城市執行委員會中部分市議員，仍然傾向繼續採行多倫多土地轉移稅作為市府財政問題的「傷口貼布」（band-aid），部分市議員更暗示，多倫多土地轉移稅對改善市府財政有所助益。

地產局表示，市府開徵土地轉移稅，但市府財政問題卻仍然存在，並未因此改善，原因就在於土地轉移稅對市府財政問題只是「傷口貼布」，並非可以治本的方案，因此土地轉移稅應該取消。地產局並強調，市政服務對市民的生活品質扮演重要角色，這是多倫多地產局始終要求市府應有秩序地管理市府財政，土地轉移稅無法決定最後房屋的買賣交易量，對市府的財政收入並無決定性的影響。

董事長樂團 驚艷滿地可

●台灣「董事長」樂團21日晚在滿地可開唱，四人臉上的臉譜妝驚艷全場，吸引上百位樂迷觀看。台灣三個獨立樂團受邀參與滿地可音樂節，董事長樂團打頭陣表演，現場演唱了多首台味十足的創作歌曲，在唱到歌曲「山地醉拳」時，台上團員邊唱邊比畫功夫，台下樂迷也熱烈回應，主唱阿傑還跳下舞台與樂迷同歡，現場尖叫不斷。圖為「董事長」樂團在滿地可音樂節上的演出現場。

（圖：Yuan Evelyn提供）

YRT/Viva 醞釀罷工

【多倫多訊】聯合交通工會(ATU)1587分會會員，於今日(24日)凌晨開始享有合法罷工的權利。約克郡政府提醒居民，可能爆發的工潮將對約克郡公車系統（YRT/Viva）的服務產生影響。

目前工會與約克郡的集體合約談判仍在進行，具體的罷工日期暫時未定。受影響的包括51條YRT線路，行駛範圍主要在萬錦市、烈治文山市及Whitchurch-Stouffville市，部分線路覆蓋旺市。

一旦爆發工潮，YRT/Viva將提供替代服務，並延長顧客服務中心1-866-MOVE-YRT(668-3978)的營運時間，YRT/Viva的職員將在全郡各公車總點站協助乘客，提供路線計畫指南。

萬錦市溜冰場 12月啟用

【多倫多訊】12月初，萬錦市民政中心前的溜冰場便可以正式使用，萬錦市政府啟用該戶外溜冰場的預算經費是2萬元。

不過，萬錦市議員簡漢頓（Don Hamilton）19日於全體委員會議中指出，該溜冰場的經費存在著明顯的浮誇；市議員趙善江表示，溜冰場的經費根本不算什麼；趙善江與萬錦市郡議員林歡頻都表示，「那是市長的溜冰場」。

市長薛家平19日並未出席該項全體委員會議。他於受訪時指出，溜冰計畫的經費編列是很常態性的作法。該項溜冰計畫編列2萬元作為可能花費，共包括音響系統、舞台、娛樂及市場推廣等費用。他強調，溜冰場計畫是屬於社區每位民眾，並非是屬於市長一人的。

河北商會 推動加中經貿交流

設宴款待河北省僑務代表團 多名本地政商界名流出席

【多倫多訊】加拿大河北商界專業人士聯合會於日前在紫爵金宴成功地舉辦了招待由河北省人民政府外事辦公室副主任王占明率領的僑務代表團一行九人來多倫多參訪，和聯合會成立慶典晚宴。

作家林雨主持了這場別開生面的晚宴，參加晚宴的人員除了多倫多商界精英外，還有多倫多中國領事館的時曉光領事、安省旅遊廳長陳國治、萬錦市副市長Jack Heath、萬錦市議員Alan Ho、中國貿促會多倫多總代表常云女士、多倫多警察局局長苗延建等都親自到場表示祝賀和支持，聯邦政府多元文化國會秘書梁中心和萬錦市議員Mirlam Ku特發來祝賀信。

中領館時曉光(前排左二)、萬錦市副市長Jack Heath(左四)、鯤鵬國際金融公司總裁孫曉明(左五)、安省旅遊廳長陳國治(左六)、皇家銀行副總裁王勇(右五)、萬錦市議員Alan Ho(右一)合影於晚宴上。(圖：胡楊提供)

聯合會會長孫曉明(即鯤鵬國際金融公司總裁)在晚宴間發表了肺腑的感言，她表明加拿大河北商界專業人士聯合會的成立將是奉獻給河北省政府和人民的最好禮物，它架築的不僅僅是一座海外華人與故土的情誼橋樑，更是促進中加兩國商貿發展的紐帶。

河北省代表團團長王占明則提到加拿大及中國的紐帶及崇敬的英雄白求恩出生在安省，安息在河北，所以兩省的特殊關係源遠流長，希望能透過河北商界及專業人士聯合會進一步加深提高。

聯合會理事長王勇博士(現任加拿大皇家銀行集團副總裁)亦向大家介紹了該會的宗旨，晚宴在熱鬧氣氛中持續到近午夜。

河北商會是致力於加中友好以及推動安省和河北省兩地之間的經濟發展，經貿交流，由各界人士組成的非營利性跨國商會的民間組織。商會從加國政府，及各行業中尋求機遇，旨在為加中兩地和兩省企業和個人提供證券、金融等專業領域投資的交流平台，加深兩國與兩省之間經濟了解，幫助企業開拓國內外市場，及促進合作。

華諮處健康講座 幫新移民婦女體檢

【多倫多訊】華諮處將於9月28日下午2時至4時舉辦婦女健康(國語)講座「乳癌和子宮頸癌保健及乳房檢查和子宮頸抹片測試」，並於10月6日上午10時至下午3時進行體檢。對象為新移民婦女，費用全免。

乳癌和子宮頸癌是威脅女性健康的最大隱患。定期檢查可儘早發現變異，以便有效地預防和治療。為減少婦女患乳癌和子宮頸癌的機率，安省設立了乳房普查計劃和子宮頸抹片檢查計畫，均為免費項目。

華諮處特請專員介紹乳房和子宮頸的自我保健和檢查，以及上述兩項計畫的內容。華諮處還將安排一次由女醫生、護士為參加者做乳房檢查和子宮頸抹片偵測。歡迎新移民婦女報名參加。講座和體檢地點：2330 Midland Ave.(華諮處移民資源中心)，查詢及報名請電：416-292-7510分機135(杜小姐)。

大統華台灣水果節 蓮霧、文旦等你嚐鮮

【多倫多訊】大統華的蔬果部，產品新鮮，質優價好。大統華的採購專員特別從台灣精選時令蔬果於9月23日至9月26日舉辦「台灣水果節」，有多款不同水果及蔬菜直接由台灣不同地區新鮮空運到店，台灣水果愈來愈多元化，當中不乏具代表性的種類，包括現時最當造的季節性水果「蓮霧」及「麻豆老欉文旦」，質素同樣不遜於日本。

蓮霧，盛產於台灣屏東縣、高雄縣等地區，蓮霧果色鮮艷奪目，爽脆多汁是它的賣點，果肉略帶蘋果香味，清涼爽口，味道雖淡，但清甜味慢慢滲出來，頗能解渴。

台灣麻豆老欉文旦是台灣最出名的特產之一，老欉文旦，果子精緻巧小，果肉柔軟多汁且甘甜，而食用文旦的最好時機是購買後存放數天待表皮稍呈縮皺，顏色由綠轉黃，這樣表示果肉嫩軟，甜度增多。

除以上兩款特產水果外，還有酸甜好滋味的楊桃、肉質柔軟嫩滑的釋迦、營養價值甚高又稱蔬菜中高麗參的台灣高山高麗菜及清甜爽脆的烏竹筍等，要品嚐最新鮮的台灣特產蔬果，可前往大統華採購一番。

大統華「台灣水果節」有多款新鮮空運到店的各類蔬果，歡迎大家前往選購。(圖：業者提供)

牛頭牌沙茶醬推出麻辣口味

【多倫多訊】由台灣好帝一食品公司製造的牛頭牌沙茶醬系列為沙茶醬料之頂級調味品，是暢銷海內外的國際優質品牌。該公司新推出的牛頭牌麻辣沙茶醬更是愛辣一族的首選醬料，它獨有的辛辣甘香，定令您回味無窮。該產品將於9月24、25日在Warden及Middlefield兩間大統華舉辦試食活動，並免費贈送沙茶醬食譜，歡迎大家前往品嚐。

「牛頭牌沙茶醬」加東獨家總代理一樂天貿易有限公司負責人鍾先生指出：以新鮮扁魚，加上蝦乾、大蒜、芝麻、椰子粉及多種香料製成的牛頭牌沙茶醬至今推出已達50多年之久，麻辣沙茶醬不但保存了原有沙茶醬的口感及香濃味道，更添加了雞心辣椒及花椒。雞心辣椒是台灣辣椒中最辣的品種，是烹製辣椒醬的重要食材；花椒乃正宗川菜的調味佳品。牛頭牌麻辣沙茶醬完美地將兩種不同辣味徹底融合，強烈地刺激食用者的味覺，讓人嚐盡最極致的麻辣感受。

台灣牛頭牌麻辣沙茶醬現已上市，請踴躍購買。(圖：業者提供)

樂天貿易強調，牛頭牌醬料系列生產商「好帝一食品有限公司」是台灣第一家同時榮獲HACCP國際食品安全驗證、台灣食品GMP認證、ISO9001及ISO22000國際品質認證的公司，是品質和味道的最佳保證。為保障消費者的健康，顧客在購買時請認明罐面或瓶身貼有或印上「加東總代理樂天貿易有限公司」標籤字樣，方為正貨。歡迎消費者前往各大超市選購。

紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
●173間豪華客房
●每樓均有高級套房
●LaGuardia機場接送
●附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

世界日報
新聞最多、最快
廣告效力最宏大
發行最廣
分類廣告 416-778-0888
商業廣告 416-778-0888
訂　報 416-778-0888分機247

多指續跌99點 進入熊市

本周共損失925點 降至2010年7月來最低水平

金融簡訊 2011年9月23日

S&P/TSX 綜合指數	↓ 99.65	收市11,462.67
紐約道瓊指數	↑ 37.65	收市10,771.48
加幣兌美元	↓ 0.0019	收市0.9714
盎司黃金(美元)	↓ 101.90	收市1,639.80
那斯達克指數	↑ 27.56	收市2,483.23
史坦普500	↑ 6.87	收市1,136.43
優惠貸款利率	3% (不定期調整)	
央行貼現率	1% (不定期調整)	

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

編譯組

多倫多23日電

自然資源性商品價格繼續下跌，令多倫多股市連續第三天顯著下跌，S&P/TSX綜合指數繼23日再跌99.65點，收1萬1462.87點。

至此，TSX指數3月初達到的今年最高水平相比，跌幅達到20%，根據經濟學家界定，多倫多股市已正式進入進入熊市。

TSX指數本周總共損失了925點，跌幅7.46%，為2010年7月以來最低水平。

一些投資專家認為，股市狀況有可能進一步惡化，因為全球第一大經濟體美國至今氣息奄奄，歐盟的債務危機愈演愈烈，如此動盪的市場正促使投資者將資金抽離股市，轉購美國債券避險。

多倫多股市跌幅最大的是金礦股，全日下跌約5%，究其原因是金價當天暴跌101.90美元，收每盎司1639.80美元。

為何作為傳統避險工具的黃金會劇跌？分析師們解釋，那是因為近日市場狂跌，造成眾多投資者收到追加保證金通知（margin call），他們只好出售手中的黃金用於支付保證金。很多人同時出售黃金，又造成金價跌落到技術支持線之下，因而又引起更多人拋售黃金。

其他自然資源價格下跌則是市場預期對原油和基本金屬需求減少造成的。

紐約期貨市場11月期油再度下跌66美分，收每桶79.85美元，多倫多能源股隨之下跌1.08%。多倫多基本金屬股也隨著銅價下降而下跌2.5%。

使TSX避免再出現三位數大跌的是金融股和工業股，歷經之前兩天暴跌後，金融及交通運輸股已回穩，並略有反彈。

在線電視菜單 加人盼更多元

加通社

滿地可23日電

分析師23日表示，加拿大消費者目前可以在線選擇觀看自己喜愛的電視節目，譬如美國奈飛公司（Netflix）便可以提供線上電視節目及視頻服務，同時消費者期待今後加拿大的主要電視運營商也可以提供更多選擇菜單。

奈飛公司去年在加拿大推出在線可選的電視節目及電影以來，已吸引100萬加拿大人註冊成為其用戶。

滿地可銀行資本市場電信分析師瑞米（Peter Rhamey）瑞米表示，從奈飛公司的例子可以看出加加拿大觀眾需要更多樣的電視菜單模式。

加拿大廣播及電訊委員會（Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission，CRTC）也表示，加拿大的主要電信營運商，譬如加拿大貝爾、魁人媒體家人集團（Quebecor Media）、羅渣士通訊（Rogers Communications）及蕭氏通訊公司（Shaw Communications）等，都需要給加拿大觀眾提供更多可靈活選擇的頻道。

聯邦管理部門本周做出決定，禁止通訊公司把體育及現場活動等電視內容僅限於自己公司的移動設備使用。

加拿大皇家銀行資本市場分析師艾倫（Jonathan Allen）說，現在只等這種可選電視菜單註冊費用的出台，通常訂購電視頻道服務包較為便宜。艾倫還預測說，可選電視節目菜單服務很可能會近期上市，否則將可能因網際網路的競爭致使收入受損。

CRTC稱，以上所提到的各大通訊巨頭在明年4月1日前都須提交書寫報告，詳細闡述如何滿足加拿大消費者的觀看需求。CRTC總裁芬克斯坦（Konrad von Finckenstein）說，加拿大人目前通過付費可自由選擇觀看在線視頻節目，而有線及衛星電視供應商在這方面卻缺乏靈活性和選擇性。如不能及時調整，CRTC將召開聽證會並實行強制法規。

美國Target公司23日宣布在加拿大找到更多店面以及與Sobeys連鎖店達成共享供貨系統的協議。（取材自維基百科）

Target聯手Sobeys 共享供貨

加通社

多倫多23日電

預定明年初在加拿大開張的美國零售連鎖店Target（NYSE：TGT）23日宣布找到更多店面以及與Sobeys連鎖店（TSX：EMP.A）達成共享供貨系統的協議。

Target加拿大分公司總裁費舍爾（Tony Fisher）說，公司擬2013年3月起在加拿大開張，目前正在確定第一批的125間至135間分店地址。

公司計畫先從多倫多開始，再向加拿大西部擴張，然後再考量是否在加東開張更多的分店。五年內，計畫在加拿大開張至少150間分店。

Target公司今年1月宣布以18億2500萬元從哈德遜灣公司（Hudson's Bay Company）手上購得220間Zellers分店，其中105間今年5月確認將被改成Target分店，其餘分店被沃爾瑪店買走或退給其場地業主。

Target公司23日宣布了額外購買84間Zellers分店，其中多數將被開張成Target分店。

Target公司23日還宣布了與Sobeys連鎖店公司達成供貨系統協議。根據協議，Target公司將使用Sobeys公司的供貨管道進貨；兩家公司還將分享對方的貨物配送網絡，以節省運輸費用。

Target公司總部在美國明尼蘇達州明尼阿波利斯。

Sobeys公司是加拿大Empire Company Lid（TSX：EMP.A）的一間子公司，在加拿大全國有1300多間分店，店號包括Sobeys、IGS、Foodland、FreshCo、Price Chopper、Thrifty Foods、Lawtons Drug Stores。

尊貴獨立董事、財務長辭職

編譯組

多倫多23日電

總部設在中國的尊貴體育用品公司（Zungui Haixi Corp.（TSXV：ZUN））董事會內的獨立董事和財務長已全部辭職，以此表示對公司最高行政管理層的抗議。

在此之前，一個外部審計機構以Zungui Haixi業績報告存在嚴重瑕疵為由，拒絕繼續為其進行審計，多倫多證券市場則暫停Zungui Haixi的交易，安省證券監理會（Ontario Securities Commission）也在調查Zungui Haixi。

四位獨立董事們對安省證監會說，Zungui Haixi拒絕為展開內部調查提供經費，也不配合調查，因此他們繼續擔任獨立董事已無意義，所以才與Zungui Haixi財務長戈賓一同辭職。

Zungui Haixi公司上周稱，一個獨立特別委員會正在調查投資者提出的疑問，並已經和母公司福建石獅的猛士達公司大股東暨執行長蔡衍達交談了數次，以尋求蔡氏家族的合作和協助。

上月已有投資者發起針對中國猛士達鞋業有限公司擁有的多倫多上市公司Zungui Haixi Corp. 的集體訴訟，控告該公司違反安省證券法及普通法。

Change？ Yes, wj Can！
世界新聞網
北美第一大華文新聞網站
www.worldjournal.com

世界日報 周末更精彩
每周六 隨報附送
每周日 隨報附送
查詢零售點請上 etor.worldjournal.com
訂報請撥 416-778-0888 發行部
世界日報 World Journal

國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際集團 VISAR GROUP OF COMPANIES INC. SERVE WITH EXPERTISE AND INTEGRITY
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 WWW.VisarRealty.com info@VisarRealty.com

VISAR REALTY INC. BROKERAGE 國際地產
業務範圍 工商住宅 商場發展 物業租售 生意承讓 財務集資 創業融資
Paul Jone 鍾恒盛 集團主席
416 880-8882
702 289-0200
Email:pauljonevisar@gmail.com

SKY CITY SHOPPING CENTRE 金鐘城
3250-3278 MIDLAND AVE.
查詢熱線：(416)991-8899
現已入伙啟用，只餘少量單位，歡迎查詢。
中國十大名菜食肆